

VM320 Babymonitor mit Kamera



vtech® Bedienungsanleitung

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Sie haben sich für ein neues Qualitätsprodukt von VTech entschieden. Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung auf.

Alle Funktionen und notwendigen Schritte zur Inbetriebnahme und Nutzung Ihres neuen VTech Produktes werden in dieser Bedienungsanleitung erklärt. Bitte lesen Sie sie aufmerksam durch, um das Gerät korrekt zu installieren und alle Funktionen vollumfänglich nutzen zu können.

INHALT DER VERPACKUNG



© 2019 VTech Telecommunications Ltd.
 All rights reserved. 04/19_VM320_DE_CIB_V1.0
 Specifications are subject to change without notice.

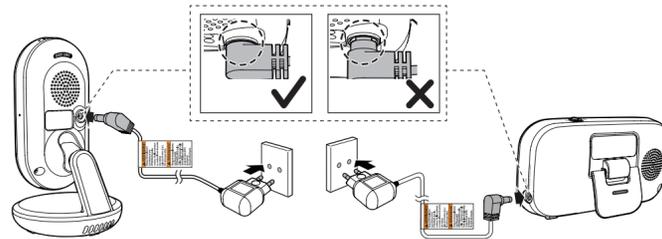


1 DEN AKKU LADEN

Hinweise

- Der Akku befindet sich in der Elterneinheit und ist nicht herausnehmbar.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil.
- Stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit nicht mit einer schaltbaren Steckdose verbunden ist.
- Die Netzteile dürfen nur für vertikal oder auf dem Boden anbebrachte Steckdosen benutzt werden. Der Stecker ist nicht dafür vorgesehen, in Steckdosen an der Decke oder unter Tischplatten verwendet zu werden.
- Achten Sie darauf, dass sich Elterneinheit und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

Den Babymonitor verbinden



Den Akku der Elterneinheit laden

Wenn die Elterneinheit per Netzteil mit einer Stromquelle verbunden ist, wird der Akku automatisch geladen. Das Batteriesymbol zeigt den Ladestatus an (s. untenstehende Tabelle).

HINWEISE

- Der Akku der Elterneinheit ist nach durchgängigem 11-stündigem Laden vollständig geladen.
- Wenn die Elterneinheit eingeschaltet ist, dauert der Ladevorgang länger. Schalten Sie die Elterneinheit während des Ladens aus, um die Aufladzeit zu verkürzen.
- Die Standby-Zeit variiert je nach eingestellter Lautstärke und Häufigkeit der Benutzung.

BATTERIEANZEIGE	BATTERIESTATUS	MASSNAHME
Auf dem Display erscheint das Batteriezeichen. oder blinkt.	Der Akku ist sehr schwach und kann nur kurzzeitig verwendet werden.	Laden Sie die Elterneinheit ohne Unterbrechung für 30 Minuten.
Die Batterieanzeige leuchtet dauerhaft .	Der Akku ist vollständig geladen.	Damit der Akku geladen bleibt, verbinden Sie die Elterneinheit mit dem Netzstecker, wenn sie nicht in Betrieb ist.

2 VOR INBETRIEBNAHME

HINWEIS

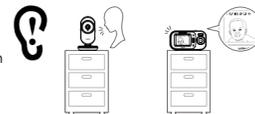
- Der Babymonitor ist als Hilfe gedacht. Er ist kein Ersatz für eine ordnungsgemäße Aufsicht von Erwachsenen, und sollte nicht als solcher verwendet werden.

Babymonitor testen

Testen Sie den Babymonitor vor dem ersten Gebrauch sowie in der Folge in regelmäßigen Abständen.

⚠️ WARNUNG

- Stellen Sie zum Schutz des Gehörs sicher, dass Eltern- und Babyeinheit mindestens 1 Meter voneinander entfernt stehen. Sollten Sie einen hohen Ton hören, positionieren Sie die beiden Einheiten weiter voneinander entfernt. Sie können auch über die **VOL** Taste der Elterneinheit die Lautstärke regulieren.



- Schalten Sie die Baby- und Elterneinheit ein.
- Die Elterneinheit überträgt Bilder von der Babyeinheit.
 - Sprechen Sie in das Mikrofon der Babyeinheit. Sie können das Geräusch über die Elterneinheit hören.
- Wenn Sie zwei Babyeinheiten haben, überprüfen Sie zunächst mit einer Babyeinheit die Bildqualität. Wählen Sie die gewünschte Babyeinheit über das Menü aus. Wiederholen Sie diesen Schritt mit der zweiten Babyeinheit.

HINWEIS

- Wenn auf der Elterneinheit das Symbol für "Nicht mit der Kamera verbunden" aufleuchtet und die Batterieanzeige rot leuchtet, bewegen Sie die Elterneinheit näher an die Babyeinheit. Beachten Sie dabei den Mindestabstand von einem Meter. Überprüfen Sie außerdem, dass die Babyeinheit mit einer Stromquelle verbunden und eingeschaltet ist.

⚡ TIPP

- Erhöhen Sie die Lautstärke an der Elterneinheit, wenn sie die Geräusche, die von der Babyeinheit übertragen werden, nicht richtig hören können.

Positionierung der Babyeinheit

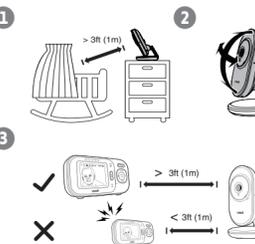
⚠️ WARNUNG

- Halten Sie die Babyeinheit außerhalb der Reichweite Ihres Babys. Bitte montieren Sie niemals die Babyeinheit im Inneren des Kinderbetts oder im Laufstall.

HINWEIS

- UM STÖRUNGEN DURCH ANDERE ELEKTRONISCHE GERÄTE ZU VERMEIDEN, LEGEN SIE DEN BABYMONITOR WEIT WEG VON GERÄTEN WIE WLAN-ROUTERN, MIKROWELLEN, HANDYS UND COMPUTERN.

- Positionieren Sie die Babyeinheit mindestens 1 Meter entfernt von Ihrem Baby.
- Richten Sie den Winkel der Babyeinheit entsprechend der Richtung Ihres Babys aus.
- Positionieren Sie die Elterneinheit mindestens 1 Meter entfernt von der Babyeinheit.



⚠️ WARNUNG

- Die voreingestellte Lautstärke der Elterneinheit ist Stufe 3, die maximale Lautstärke ist Stufe 5. Sollten Sie hohe Töne hören, beachten Sie bitte Folgendes:
 - Stellen Sie sicher, dass die beiden Einheiten mit mindestens 1 Meter Abstand positioniert sind.
 - Verringern Sie die Lautstärke der Elterneinheit.

Reichweite

Die Reichweite des Babymonitors beträgt 300m. Je nach Umgebung und Störfaktoren, wie Wände, Türen und Decken, kann die Reichweite auch geringer sein.

3 INBETRIEBNAHME DES BABYMONITORS (FORTSETZUNG)

Einstellen der Geräuschempfindlichkeit der Babyeinheit

Sie können auswählen, ob Sie den Klängen und Geräuschen aus der Babyeinheit die ganze Zeit zuhören möchten, oder nur denen, die eine gewisse Lautstärke überschreiten. Sie können die Elterneinheit verwenden, um die Mikrofonempfindlichkeit Ihrer Babyeinheit von der **niedrigsten zur höchsten Stufe** einzustellen.

Je höher die Empfindlichkeit ist, desto genauer überträgt die Babyeinheit die Geräusche auf die Elterneinheit. Die Klangempfindlichkeit ist voreingestellt auf die höchste Stufe (**Stufe 5**).

VOX-EMPFINDLICHKEIT	Stufe 5	Stufe 4	Stufe 3	Stufe 2	Stufe 1
EMPFINDLICHKEIT	Höchste VOX-Empfindlichkeit	Hohe VOX-Empfindlichkeit	Mittlere VOX-Empfindlichkeit	Niedrige VOX-Empfindlichkeit	Niedrigste VOX-Empfindlichkeit
BESCHREIBUNG	Der Lautsprecher der Elterneinheit ist ständig an, und Sie hören alle Töne und Klänge (einschließlich Hintergrundgeräusche) aus dem Raum Ihres Babys.	Der Elternlautsprecher schaltet sich für leises Babbeln und lautere Geräusche Ihres Babys ein. Er schaltet sich nicht ein, wenn Ihr Baby ruhig schläft.	Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich bei lautem Babbeln und lauteren Geräuschen ein. Er schaltet sich nicht ein, wenn Ihr Baby leise Geräusche macht.	Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich bei lautem Babbeln und lauteren Geräuschen Ihres Babys ein. Er schaltet sich nicht ein, wenn Ihr Baby leise Geräusche macht.	Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich für lautes Schreien oder bei lauten Geräuschen Ihres Babys ein. Er schaltet sich nicht ein, wenn Ihr Baby leise Geräusche macht.

- Drücken Sie **MENU/OK**, wenn die Elterneinheit inaktiv ist.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **VOX** auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK** oder **▲**, um das Untermenü zu öffnen.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um die gewünschte Empfindlichkeitsstufe auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

HINWEIS

- Ist die Geräuschaktivierung eingeschaltet, geht der Bildschirm automatisch an, wenn die Babyeinheit ein Geräusch erkennt, das der jeweiligen Empfindlichkeitsstufe entspricht.

- TIPP**
- Falls Sie eine Sound Maschine für natürliche Hintergrundgeräusche während des Gebrauchs dieses Babymonitors benutzen wollen, können Sie folgendermaßen vorgehen:
 - Reduzieren Sie die Lautstärke der Sound Maschine oder
 - Reduzieren Sie die Empfindlichkeitsstufe des Babymonitors auf die 3. Stufe oder niedriger. Die höchste Empfindlichkeitsstufe ist voreingestellt.

Ein- und Ausschalten der Geräuschaktivierung

Wenn die Geräuschaktivierung eingeschaltet ist, aber kein Ton innerhalb von 50 Sekunden erkannt wird, schaltet sich der Bildschirm der Elterneinheit automatisch ab, um Energie zu sparen.

Wenn die Babyeinheit ein Geräusch, das die Empfindlichkeitsstufe überschreitet, erkennt, aktiviert diese die Elterneinheit automatisch und der Bildschirm geht sofort an. Wenn 50 Sekunden lang kein Geräusch erkannt wird, schaltet sich der Bildschirm wieder aus.

- Drücken Sie **MENU/OK**, wenn die Elterneinheit inaktiv ist.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **VOX** auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK** oder **▲**, um das Untermenü zu öffnen.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **ON** oder **OFF** auszuwählen. Dann drücken Sie **MENU/OK**, um zu bestätigen.

HINWEIS

- Wenn die Geräuschempfindlichkeit auf der höchsten Stufe eingestellt ist, kann der Bildschirm der Elterneinheit an bleiben, auch wenn die Geräuschaktivierung eingeschaltet ist. Dies hängt davon ab, ob die Babyeinheit Geräusche erkennt.

Zoom-Funktion

Sie können den Bildausschnitt der Babyeinheit vergrößern oder verkleinern.

- Drücken Sie **Q**, um das Bild zu vergrößern.
- Drücken Sie **▼**, **▲**, **◀** oder **▶**, um den vergrößerten Bildausschnitt nach oben, nach unten, nach rechts oder nach links zu bewegen.

Gegensprechfunktion

Sie können die Gegensprechfunktion der Elterneinheit nutzen, um Ihr Baby zu beruhigen.

- Halten Sie die **SPRECHEN**-Taste auf der Elterneinheit gedrückt.
- Sprechen Sie in Richtung des Mikrofons auf der Elterneinheit. Ihre Stimme wird zur Babyeinheit übertragen.
- Lassen Sie die **SPRECHEN**-Taste los, um die Übertragung zu beenden.

Überwachen der Temperatur

Die Babyeinheit überwacht die Temperatur in dem Kinderzimmer Ihres Babys mit einem eingebauten Temperatursensor. Sollte die gemessene Temperatur außerhalb eines vorher festgelegten Bereichs liegen, zeigt die Elterneinheit einen Warnhinweis an.

Temperaturbereich festlegen

Sie können eine gewünschte Mindest- und Maximalzimmertemperatur festlegen. Außerhalb dieses Bereichs zeigt die Elterneinheit einen Warnhinweis an.

- Drücken Sie **MENU/OK**, wenn die Elterneinheit inaktiv ist.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **TEMP** auszuwählen. Drücken Sie dann **▲**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **MIN** auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **MIN** oder **MAX** auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um die gewünschte Mindest- oder Maximaltemperatur auszuwählen. Drücken Sie anschließend **MENU/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Temperaturwarnton

Sie können den Temperaturwarnton einschalten, damit die Elterneinheit einen Warnton auslöst, wenn die gemessene Raumtemperatur außerhalb des festgelegten Bereichs liegt.

- Drücken Sie **MENU/OK**, wenn die Elterneinheit inaktiv ist.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **TEMP** auszuwählen. Drücken Sie dann **▲**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **ON** auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **ON** oder **OFF** auszuwählen. Drücken Sie anschließend **MENU/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Temperatureinheit

Sie können auswählen, ob die Temperatur in Fahrenheit (°F) oder in Celsius (°C) angezeigt werden soll.

- Drücken Sie **MENU/OK**, wenn die Elterneinheit inaktiv ist.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **TEMP** auszuwählen. Drücken Sie dann **▲**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **°F** auszuwählen. Drücken Sie dann **MENU/OK**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **F** or **C** auszuwählen. Drücken Sie anschließend **MENU/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 INBETRIEBNAHME DES BABYMONITORS

Babyeinheit ein- und ausschalten

- Schieben Sie den **EIN/AUS**-Schalter auf **EIN**, um die Babyeinheit einzuschalten. Das Ein/Aus-Licht leuchtet auf.
- Schieben Sie den Schalter auf **AUS**, um die Babyeinheit auszuschalten. Das Ein/Aus-Licht erlischt.

Elterneinheit ein- und ausschalten

- Schieben Sie den **EIN/AUS**-Schalter auf **EIN**, um die Elterneinheit einzuschalten. Das Ein/Aus-Licht leuchtet auf.
- Schieben Sie den Schalter auf **AUS**, um die Elterneinheit auszuschalten. Das Ein/Aus-Licht erlischt.

Lautstärke der Elterneinheit einstellen

- Drücken Sie **VOL▲/VOL▼** an der Elterneinheit, um die Lautsprecherlautstärke einzustellen.

LCD-Helligkeit einstellen

Sie können die Helligkeit des Bildschirms an der Elterneinheit einstellen (Stufe 1 bis Stufe 5). Die LCD-Helligkeit ist auf Stufe 3 voreingestellt.

- Drücken Sie **MENU/OK** auf der Elterneinheit.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **BRI** auszuwählen und drücken Sie dann **▲**.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um die gewünschte Helligkeitsstufe auszuwählen und drücken Sie dann **MENU/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

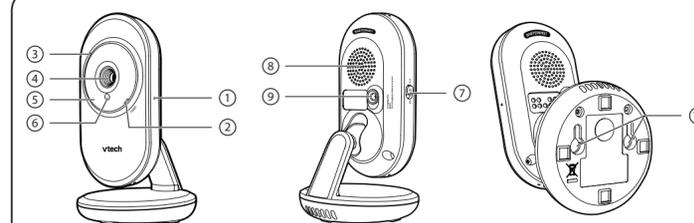
Automatische Bildschirmabschaltung

Sie können die automatische Bildschirmabschaltung manuell einstellen.

Auch wenn der Bildschirm aus ist, können Sie Geräusche von der Babyeinheit hören.

- Drücken Sie **MENU/OK** auf der Elterneinheit.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **BS** auszuwählen und drücken Sie dann **MENU/OK** oder **▲**, um das Untermenü zu öffnen.
- Drücken Sie **▼** oder **▲**, um die gewünschte Zeitspanne der automatischen Bildschirmabschaltung einzustellen (**OFF** / **5 Min.** / **30 Min.** / **60 Min.**). Drücken Sie dann **MENU/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 ÜBERBLICK BABYEINHEIT



- | | |
|---|---|
| 1 Verbindung | 4 Kamera |
| • Die im Lieferumfang enthaltenen Baby- und Elterneinheiten sind bereits verbunden. | 5 Infrarot-LEDs |
| 2 Ein/Aus-Licht | 6 Lichtsensor |
| • Leuchtet, wenn die Babyeinheit eingeschaltet und mit der Elterneinheit verbunden ist. | 7 Ein/Aus-Schalter |
| • Blinkt, wenn die Verbindung zur Elterneinheit unterbrochen ist. | • Schieben Sie den Schalter, um die Babyeinheit ein oder auszuschalten. |
| 3 Mikrofon | 8 Lautsprecher |
| | 9 Stromanschluss |
| | 10 Aufhängvorrichtung zur Befestigung an der Wand |

3 ÜBERBLICK ELTERNEINHEIT



- | | |
|--|---|
| 1 Ein/Aus-Lämpchen | 2 SPRECHEN |
| • Grün, wenn die Elterneinheit eingeschaltet ist. | • Gedrückt halten , um die Stimme zur Babyeinheit zu übertragen. |
| • Blinkt grün, wenn keine Verbindung zur Kamera besteht. | |

Frequenzkontrolle	Quartzeschleifensynthesizer
Übertragungsfrequenz	Babyeinheit: 2405 - 2475 MHz Elterneinheit: 2405 - 2475 MHz
Anzahl Kanäle	32
LCD	2,4" Farb-LCD (QVGA 320x240 Pixel)
Reichweite	Die tatsächliche Reichweite variiert je nach Umgebungsbedingungen bei der Benutzung.
Energieversorgung	Akku Elterneinheit: 3,6V Ni-MH-Batterie Babyeinheit Netzteil: Ausgang: 6V DC, 400mA Elterneinheit Netzteil: Ausgang: 6V DC, 400mA

ÜBERBLICK ELTERNEINHEIT



3 MENÜ/OK

- Drücken Sie diese Taste, um ins Menü zu gelangen oder es zu verlassen.
- Wenn Sie sich in einem Untermenü befinden, drücken Sie diese Taste, um etwas auszuwählen oder eine Einstellung zu speichern.

4 Richtungstasten und VOL▲ / VOL▼ VOL▲ / ▲

- Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke der Eltern-Einheit zu erhöhen.
- Wenn Sie sich im Menü befinden, drücken Sie diese Taste, um nach oben zu scrollen oder um das Untermenü einer Einstellung zu öffnen.
- Halten Sie während des Zoomens diese Taste gedrückt, um den vergrößerten Bildausschnitt nach oben zu bewegen.

VOL▼ / ▼

- Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke der Eltern-Einheit zu reduzieren.
- Wenn Sie sich in einem Untermenü befinden, drücken Sie diese Taste, um nach unten zu scrollen.
- Halten Sie während des Zoomens diese Taste gedrückt, um den vergrößerten Bildausschnitt nach unten zu bewegen.

- Drücken Sie diese Taste, wenn Sie sich im Menü befinden und nach links navigieren wollen.

- Halten Sie während des Zoomens diese Taste gedrückt, um den vergrößerten Bildausschnitt nach links zu bewegen.

- Drücken Sie diese Taste, wenn Sie sich im Menü befinden und nach rechts navigieren wollen.

- Halten Sie während des Zoomens diese Taste gedrückt, um den vergrößerten Bildausschnitt nach rechts zu bewegen.

5 Mikrofon

6 Batterieanzeige

- Rot, wenn die Batterie aufgeladen wird.
- Blinkt rot, wenn die Batterie fast leer ist.

7 Geräuschpegelanzeige

- Die Geräuschpegelanzeige zeigt den von der Babyeinheit gemessenen Geräuschpegel an.

Von der Babyeinheit gemessener Geräuschpegel

- Ein bis drei grüne Lichter zeigen an, dass ein mittlerer Geräuschpegel von der Babyeinheit erfasst wurde.
- Zusätzliche rote Lichter zeigen an, dass ein hoher Geräuschpegel von der Babyeinheit erfasst wurde (z.B. lautes Weinen).

- Wählen Sie ein Bild aus, drücken Sie diese Taste, um es zu vergrößern oder zu verkleinern.

9 LCD-Bildschirm

10 Lautsprecher

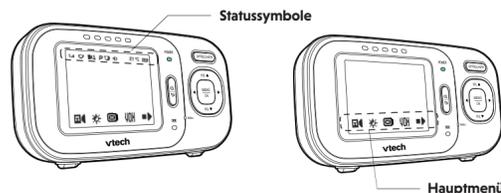
11 Standfuß

12 Ein/Aus-Schalter

- Schieben Sie den Schalter, um die Einheit ein oder auszuschalten.

13 Stromanschluss

DISPLAYMELDUNGEN DER ELTERNEINHEIT



Statussymbole

Verbindungsstatus

- Werden angezeigt, wenn sehr gutes Signal zwischen der Eltern- und der Babyeinheit besteht.
- Wird angezeigt, wenn ein mittleres oder schwaches Signal zwischen der Eltern- und der Babyeinheit besteht.
- Wird angezeigt, wenn keine Verbindung zwischen der Eltern- und der Babyeinheit besteht.

- Zeigt die Nummer der jeweils verwendeten Babyeinheit an.

Zoom-Funktion

- Wird angezeigt, wenn das aktuell übertragene Bild auf der Eltern-Einheit herangezoomt ist.

Nachtsicht

- Erscheint, wenn bei der Babyeinheit das Nachtsicht aktiviert ist.

Stummgeschalteter Alarm

- Erscheint, wenn von der Eltern-Einheit zur Babyeinheit gesprochen wird.

Temperaturanzeige

- Zeigt die Temperatur im Kinderzimmer in Fahrenheit (°F) oder Celsius (°C) an.

Batteriestatus

- Erscheint, wenn der Akku geladen wird.
- Erscheint, wenn der Akku voll geladen ist.
- Erscheint bei schwachem Akku.

Lautstärke

- Zeigt beim Einstellen die Lautstärke des Lautsprechers an.

Hauptmenüsymbole

Helligkeit

- Sie können die Helligkeit des Bildschirms an der Eltern-Einheit einstellen.

Automatische Bildschirmabschaltung

- Stellen Sie den Zeitraum der automatischen Bildschirmabschaltung ein.

VOX-Empfindlichkeit

- Hier können Sie verschiedene Empfindlichkeitsstufen einstellen: Die höchste Empfindlichkeitsstufe überträgt jedes Geräusch aus dem Kinderzimmer an die Eltern-Einheit, während eine geringe Empfindlichkeitsstufe nur laute Geräusche an die Eltern-Einheit überträgt.

Geräuschaktivierter Bildschirm

- Wenn kein Ton erkannt wird, schaltet der Bildschirm automatisch ab, um Energie zu sparen. Sobald die Babyeinheit ein Geräusch erkennt, schaltet sich der Bildschirm der Eltern-Einheit automatisch ein. Nach 50 Sekunden der Inaktivität schaltet er sich wieder ab.

Temperatur

- Sie können den Temperaturalarm einstellen, so dass die Eltern-Einheit piepst, wenn die Temperatur im Kinderzimmer von der gewünschten Temperatur abweicht. Sie können zwischen Fahrenheit (°F) und Celsius (°C) wählen und die maximale und minimale Temperatur einstellen.

Warnsymbole

Reichweite

- Die Babyeinheit befindet sich außerhalb der Reichweite oder ist ausgeschaltet.

Akku

- Der Akku ist leer und muss aufgeladen werden.

Temperatur

- Die Temperatur im Kinderzimmer ist höher oder niedriger als die eingestellte Idealtemperatur.

Suche

- Die Eltern-Einheit sucht nach Babyeinheiten.

DIMM-MODUS

Sie sparen Energie, wenn die Eltern-Einheit im Dimm-Modus ist. Nach 10 Minuten der Inaktivität, in denen weder Tasten gedrückt noch Geräusche von der Babyeinheit wahrgenommen werden, schaltet die Eltern-Einheit automatisch in den Dimm-Modus.

HINWEIS

- Wenn Sie eine Taste drücken oder ein Geräusch von der Babyeinheit wahrgenommen wird, verlässt die Eltern-Einheit automatisch den Dimm-Modus.

NACHTSICHT VIA INFRAROT

Die Babyeinheit hat Infrarot-LEDs, was Ihnen ermöglicht, Ihr Baby auch bei Nacht und Dunkelheit zu sehen. Wenn die Babyeinheit niedrigere Helligkeitsstufen erkennt, gehen die Infrarot-LEDs automatisch an. Die auf die Eltern-Einheit übertragenen Bilder sind schwarz-weiß. Auf dem Bildschirm der Eltern-Einheit erscheint das Symbol

HINWEISE

- Es ist normal, wenn Sie ein kurzes weißes Aufblitzen auf Ihrer Eltern-Einheit sehen, sobald sich die Babyeinheit an die dunkle Umgebung angepasst hat.
- Wenn die Infrarot-LEDs aktiviert sind, ist das übertragene Bild schwarz-weiß.

TIPP

- IN ABHÄNGIGKEIT VON DER UMGEBUNG UND ANDEREN STÖRFAKTOREN, WIE LEUCHTEN, OBJEKTEN, FARBEN UND HINTERGRÜNDE, KANN DIE ANZEIGENAUFLÖSUNG VARIIEREN. VERÄNDERN SIE DEN WINKEL DER BABYEINHEIT ODER PLATZIEREN SIE SIE WOANDERS, UM STÖRFAKTOREN ZU VERMEIDEN.

DIE BABYEINHEIT AN EINER WAND BEFESTIGEN (OPTIONAL)

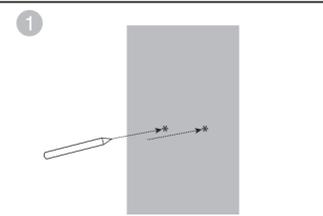
Benötigtes Material (nicht im Lieferumfang enthalten)

Bitte erwerben Sie folgende Dinge separat:

- 2 Schrauben
- 2 Dübel

HINWEIS

- Wählen Sie die Schrauben und Dübel je nach Beschaffenheit der Wand aus.

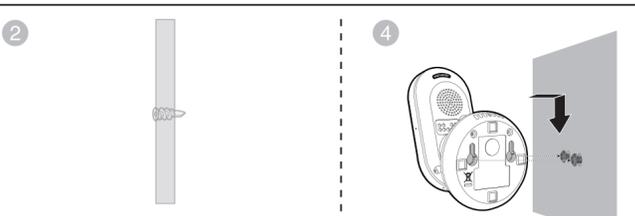


HINWEIS

- Überprüfen Sie die Stärke der Verbindung zwischen Baby- und Eltern-Einheit, bevor Sie die Löcher bohren.

Markieren Sie mit einem Bleistift zwei parallele Löcher an der Wand. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den Löchern an der Wand genauso groß ist wie der Abstand der Löcher an der Babyeinheit.

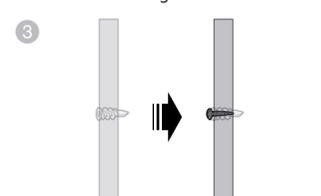
DIE BABYEINHEIT AN EINER WAND BEFESTIGEN (OPTIONAL)



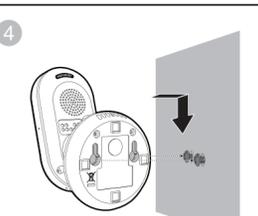
Bohren Sie zwei Löcher in die Wand. Wenn Sie die Löcher in eine dünne Ständerwand bohren, gehen Sie zu Schritt 3.

-ODER-

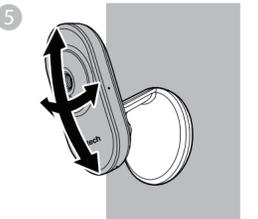
Wenn die Löcher in eine massive Wand gebohrt wurden, stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher. Schlagen Sie mit einem Hammer vorsichtig auf die Dübel, bis diese mit der Wand bündig sind.



Ziehen Sie die Schrauben soweit an, dass nur noch ca. 0,5 cm der Schraube überstehen.



Platzieren Sie die Babyeinheit auf der Wandhalterung. Schieben Sie die Babyeinheit nach unten, bis diese einrastet.



Stellen Sie den gewünschten Kamerawinkel ein.

AUFBEWAHRUNG

Lagern Sie den Babymonitor an einem kühlen und trockenen Ort, wenn Sie diesen längere Zeit nicht verwenden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Bei Problemen mit dem Babymonitor versuchen Sie die folgenden Vorschläge zur Fehlerbehebung.

Mein Babymonitor funktioniert nicht.	Führen Sie die folgenden Schritte aus: 1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung sowohl bei der Baby- als auch der Eltern-Einheit. 2. Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie die Baby- und Eltern-Einheit wieder an die Stromversorgung anschließen. 3. Schalten Sie die Baby- und Eltern-Einheit wieder an. 4. Warten Sie, bis sich die Eltern-Einheit mit der Babyeinheit synchronisiert hat. Dies kann bis zu einer Minute dauern.
Warum leuchtet das Ein/Aus-Lämpchen nicht, wenn ich die Einheiten einschalte?	Möglicherweise ist die Eltern-Einheit mit keiner Stromquelle verbunden. Verbinden Sie die Eltern-Einheit per Netzkabel mit einer Steckdose. Schieben Sie dann die EIN/AUS-Taste auf EIN, um die Eltern-Einheit einzuschalten und eine Verbindung mit der Babyeinheit herzustellen. Möglicherweise ist die Babyeinheit mit keiner Stromquelle verbunden. Verbinden Sie die Babyeinheit per Netzkabel mit einer Steckdose. Schieben Sie dann die EIN/AUS-Schalter auf EIN, um die Babyeinheit einzuschalten und eine Verbindung mit der Eltern-Einheit herzustellen.
Warum lädt die Eltern-Einheit nicht trotz einer Verbindung mit dem Stromnetz?	Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht durch einen Wandschalter gesteuert wird.
Warum ist mein Bildschirm schwarz-weiß?	Der Bildschirm ist während des Nachtsichtmodus in schwarz-weiß.
Warum sehe ich ein Aufblitzen oder verschwommen auf meinem Bildschirm, wenn die Einheit auf Nachtsicht gestellt ist?	In der Nacht oder in einem dunklen Raum können Störfaktoren wie Beleuchtung, Objekte und Farben die Bildqualität der Eltern-Einheit beeinflussen. Verändern Sie den Winkel oder die Platzierung der Babyeinheit.
Warum hört man beim Babymonitor einen ungewöhnlich hohen Ton bzw. Geräusche?	Die Eltern-Einheit und die Babyeinheit stehen zu nah beieinander. - Stellen Sie die Eltern-Einheit weiter weg von der Babyeinheit, bis das Geräusch aufhört. - Drehen Sie die Lautstärke Ihrer Eltern-Einheit herunter.
Warum piepst die Eltern-Einheit?	Die Babyeinheit ist möglicherweise außer Reichweite. Bewegen Sie die Eltern-Einheit näher an die Babyeinheit heran. (Nicht weniger als 1m.) Wenn die Eltern-Einheit durch den mitgelieferten Akku mit Strom versorgt wird, kann es sein, dass dieser nicht genug geladen ist, um die Eltern-Einheit im vollen Umfang nutzen zu können. Laden Sie den Akku bis zu 11 Stunden auf. Die Temperatur des Babyzimmers ist möglicherweise zu hoch oder zu niedrig.
Warum höre ich kein Geräusch/Warum kann ich mein Baby nicht schreien hören?	Die Lautsprecherlautstärke der Eltern-Einheit ist eventuell zu niedrig eingestellt oder aus. Drücken Sie auf, um die Lautstärke zu erhöhen, oder Stellen Sie die Geräuschempfindlichkeit auf die höchste Stufe (Level 5).
Warum kann ich keine Verbindung herstellen? Warum wird die Verbindung immer wieder unterbrochen? Warum gibt es Geräuschunterbrechungen?	Die Babyeinheit ist möglicherweise außer Reichweite. Bewegen Sie die Eltern-Einheit näher an die Babyeinheit heran (Mindestabstand 1m). Andere elektronische Geräte können Störungen mit dem Babymonitor herbeiführen. Bitte versuchen Sie, Ihren Babymonitor von potentiellen Störfaktoren fernzuhalten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Folgende Warnhinweise gilt es, bei der Benutzung des Geräts zu beachten, um die Gefahren von Feuer, Kurzschluss und Verletzungen zu minimieren:

1. Folgen Sie allen Warn- und Sicherheitshinweisen auf dem Gerät.
2. Inbetriebnahme nur durch Erwachsene.
3. Der Babymonitor ist als Unterstützung für Sie gedacht. Es ist kein Ersatz für eine verantwortungsbewusste und ordnungsgemäße Überwachung Ihres Kindes durch Erwachsene und sollte auch nicht als solcher eingesetzt werden.
4. Der Babymonitor dient nicht der medizinischen Überwachung.
5. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, also nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschmaschinen, in feuchten Kellern, in der Nähe von Schwimmbecken etc.
6. ACHTUNG: Verwenden Sie nur die angegebenen Akkus. Bei Einsatz eines Akkus des falschen Typs besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien für die Eltern-Einheit. Setzen Sie die Batterien keinem Feuer aus. Sie können explodieren.
7. Benutzen Sie nur die mitgelieferten Netzanschlüsse für den Betrieb des Babymonitors. Netzanschlüsse mit falscher Polarität oder Spannung könnten den Babymonitor beschädigen. Netzanschluss für Babyeinheit: Ausgang: 6V DC 400mA; Netzanschluss für Eltern-Einheit: Ausgang: 6V DC 400mA.
8. Die Netzteile dürfen nur für vertikal oder auf dem Boden angebrachte Steckdosen benutzt werden. Der Stecker ist nicht dafür vorgesehen, in Steckdosen an der Decke oder unter Tischplatten verwendet zu werden.
9. Damit das Produkt einfach ein- und ausgesteckt werden kann, sollte sich die Steckdose in unmittelbarer Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
10. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen. Verwenden Sie keinen Flüssigreiniger und kein Reinigungsspray. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
11. Entfernen Sie die Kabel vom Babymonitor, bevor Sie den Akku wechseln.
12. Ersetzen Sie die Netzanschlüsse in keinem Fall durch andere Stecker, da dies den jeweiligen Benutzer einer Gefährdung aussetzen würde.
13. Stellen Sie nichts auf die Kabel. Achten Sie darauf, dass niemand über die Kabel läuft oder diese gequetscht werden.
14. Verwenden Sie für das Produkt nur die auf dem Etikett angegebene Spannung. Wenn Sie sich über die örtliche Netzspannung nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Stromanbieter nach.
15. Überlasten Sie Wandsteckdosen nicht, und benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
16. Stellen Sie den Babymonitor nicht auf einen instabilen Tisch, ein instabiles Regal oder irgendeine andere instabile Fläche.
17. Der Babymonitor muss so platziert werden, dass eine gute Luftzufuhr herrscht. Schlitze und Öffnungen auf der Rück- und Unterseite des Produkts dienen der Belüftung. Zum Schutz vor Überhitzung dürfen die Öffnungen nicht blockiert oder bedeckt werden, indem es beispielsweise auf eine weiche Oberfläche (wie Bett, Sofa, Decken) gelegt wird. Der Babymonitor darf niemals neben oder auf eine Heizung oder einen Ofen gestellt werden.
18. Stecken Sie niemals Objekte jedweder Art in die Schlitze oder Öffnungen des Babymonitors. Dadurch können gefährliche Spannungspunkte berührt werden oder ein Kurzschluss ausgelöst werden. Bringen Sie das Produkt niemals mit Wasser in Berührung.
19. Um der Gefahr eines Stromschlags vorzubeugen, zerlegen Sie das Produkt bitte nicht. Suchen Sie gegebenenfalls einen autorisierten Kundenservice auf. Das Öffnen und Entfernen von Teilen des Produkts, mit Ausnahme des Batteriepacks, setzt Sie dem Risiko von Stromschlägen oder anderen Gefahren aus. Inkorrektes Wiederzusammensetzen kann ebenfalls Stromschläge verursachen, wenn das Produkt anschließend genutzt wird.
20. Testen Sie den Empfang jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten oder die Einheiten neu ausrichten.
21. Überprüfen Sie alle Komponenten regelmäßig auf Schäden.
22. Wenn Sie öffentliche Funkwellen benutzen, kann es zum Verlust Ihrer Privatsphäre kommen. Konversationen können von anderen Babymonitoren, schnurlosen Telefonen o. Ä. aufgefangen werden.
23. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
24. Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkter physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Warnungen

1. Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen einer Temperatur von 0°C und 40°C auf.
2. Setzen Sie das Produkt keiner extremen Kälte, Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Verwenden Sie die beiden Einheiten nicht in der direkten Nähe eines Heizkörpers.
3. Batterien und Akkus sollten keiner großen Hitze, wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, ausgesetzt werden.
4. Achten Sie darauf, dass sich Babyeinheit und Kabel immer außerhalb der Reichweite Ihres Kindes befinden (Minimum 1 Meter), um eine eventuelle Strangulation zu vermeiden.
5. Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder den Laufstall. Decken Sie die Babyeinheit oder die Eltern-Einheit niemals ab (z. B. mit einem Handtuch oder einer Decke).
6. Durch andere elektronische Produkte kann es zu Interferenzen mit dem Babymonitor kommen. Entfernen Sie daher den Babymonitor so weit wie möglich von elektronischen Geräten wie WLAN-Router, Radios, Mobiltelefone, Gegensprechanlagen etc.

ALLGEMEINE PRODUKTPFLEGE

Um dieses Produkt gut und lange zu erhalten und zu pflegen, beachten Sie bitte folgenden Richtlinien:

- Vermeiden Sie, dass das Produkt in die Nähe von Heizgeräten oder technischen Geräten kommt, welche elektrische Störungen erzeugen könnten, wie zum Bsp.: Motoren und Leuchtstofflampen.
- Vermeiden Sie, das Produkt direkt dem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit auszusetzen.
- Vermeiden Sie, das Produkt fallen zu lassen oder es grob zu behandeln.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch.
- Bitte beachten Sie, dass weder die Eltern-Einheit noch die Babyeinheit in Wasser getaucht, oder unter fließendem Wasser gereinigt werden darf.
- Bitte verwenden Sie KEINE Reinigungssprays oder Flüssigreiniger, um das Produkt zu reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit und Eltern-Einheit trocken sind, bevor Sie sie wieder an das Stromnetz anschließen.

KUNDENSERVICE UND GARANTIE

WICHTIG

Bitte bewahren Sie diese Anleitung mit Ihrem Kaufbeleg auf.

Kundenservice

Unsere Kundendienstleistungen erreichen Sie unter 0711/7097472.

vtech GARANTIELEISTUNGEN

EIN JAHR

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Produktes von vTech®, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterliegt.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Produkt auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 1 Jahr ab Kaufdatum
- Garantieumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch, unautorisierte Reparatur oder durch ausgetauschte Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind. Ebenfalls sind Schäden am LCD Display von der Garantie ausgenommen.
- Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

vTech® Electronics Europe GmbH
Kundenservice
Martinstr. 5
D-70794 Filderstadt

E-Mail: Info@vtech.de
Hotline: 0711-7097472 (Mo-Fr 9-17 Uhr).

BATTERIEHINWEISE

-
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzmenge für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien. Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das Produkt ist zum Gebrauch in Europa vorgesehen. Das Gerät entspricht den maßgeblichen Anforderungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen 1999/5/EG. Hiermit erklärt Vtech Telecommunications Ltd., dass sich das Produkt "Babymonitor VM320" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Sie können die Konformitätserklärung hier abrufen: www.vtech.com/rtte-directive.

